



Learnweb Tutorial


Erstellen von mehrsprachigen Inhalten im Learnweb

1. Vorbereiten Ihres Kurses

Damit mehrsprachige Inhalte in Ihrem Kurs korrekt dargestellt werden, müssen Sie in ihrem Kurs die Option dafür aktivieren. Öffnen Sie Ihren Kurs im Learnweb und navigieren sie oben zu *Einstellungen*, dann auf *Kurs-Administration* und dann auf *Filter*.

MEINE KURSE | DIESEN KURS | **EINSTELLUNGEN** | DASHBOARD

KURS-ADMINISTRATION WEBSITE-ADMINISTRATION

- ⚙️ Einstellungen bearbeiten
- ✎ Bearbeiten einschalten
- 👤 Nutzer/innen
- ⌵ **Filter** 
- 📄 Berichte
- ⚙️ Setup für Bewertungen
- 🏆 Badges
- 🔒 Sicherung
- ↶ Wiederherstellen
- ⬆ Import
- ⬅ Zurücksetzen
- 📄 Fragensammlung
- 🔄 Kurse verwalten

Dann müssen Sie die passende Option *Mehrsprachiger Inhalt (v2)* aktivieren und die Änderungen anschließend speichern.

Mehrsprachiger Inhalt (v2)	An	
Mehrsprachiger Inhalt	Standard (Aus)	
H5P anzeigen	Standard (An)	

[Änderungen speichern](#)

[Zurück zu Kurs: Multilang Test](#)

2. Bearbeiten beginnen

Um nun ihre Inhalte zu erstellen, müssen Sie wie gewohnt rechts das *Bearbeiten einschalten*. Sie können dann ihr gewünschtes Thema mit einem Klick auf *Bearbeiten* auswählen.

Startseite > Meine Kurse > WiSe 2019/2020 > MultilangTest2020

MULTILANG TEST

Allgemeines Bearbeiten

Hier finden Sie allgemeine Informationen zum Kurs.

[Nachrichten](#)

[Material oder Aktivität anlegen](#)

Thema 1 Bearbeiten

Hier ist Platz für die Inhalte, die deutschsprachige Nutzer sehen sollen. Alles zwischen den mlang-Befehlen ist nur Nutzer sichtbar, die Deutsch als ihre Sprache im Learnweb eingestellt haben. Sie können nicht nur Text, sondern auch alle anderen Inhalte wie Videos und Bilder hier reinstellen, die nur für die deutschsprachigen Nutzer zu sehen sein sollen.

Dieser Text sehen alle Nutzer, egal welche Sprache sie eingestellt haben, da er außerhalb der Befehle steht.

[Material oder Aktivität anlegen](#)

[Bearbeiten ausschalten](#) 

Suche in Foren +

[Start](#)

Erweiterte Suche [?](#)

Neue Ankündigungen +

Neues Thema hinzufügen...
(Keine Ankündigungen im Forum)

Aktuelle Termine +

Keine weiteren Termine
Zum Kalender ...

Neue Aktivitäten +

Aktivität seit Montag, 23. März 2020, 16:56

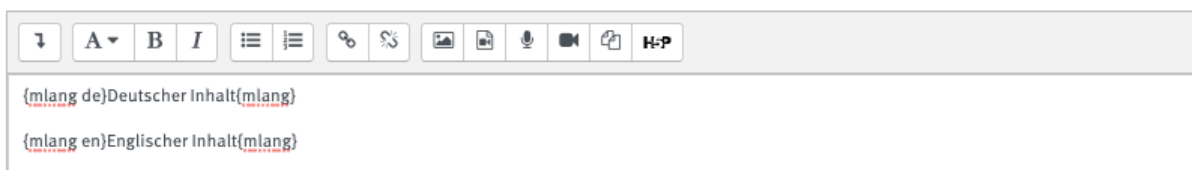
3. Inhalte erstellen

Im Bereich der Beschreibung sehen Sie jetzt den Editor, also das Textfeld in dem Sie sonst ihre Beschreibung einfach als Text hinzufügen.

Dort können Sie nun folgenden Code einfügen:

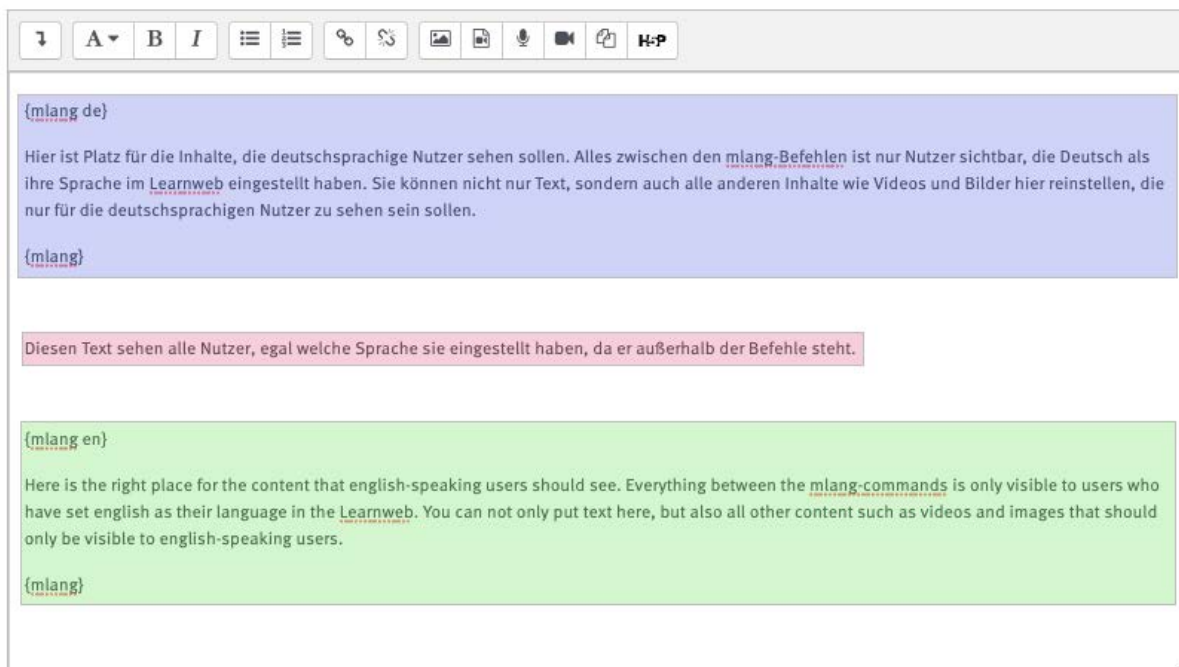
```
{mlang de}Deutscher Inhalt{mlang}
{mlang en}Englischer Inhalt{mlang}
```

Das Ganze müsste dann so aussehen:



Deutscher Inhalt können Sie mit dem Inhalt ersetzen, der deutschsprachigen Nutzern im Learnweb an der zu bearbeitenden Stelle angezeigt werden soll, *Englischer Inhalt* dementsprechend mit dem Inhalt für englischsprachige Nutzer. Alles zwischen dem Anfangsbefehl (z.B. *{mlang de}*) und dem Endbefehl (z.B. *{mlang}*) wird ausschließlich für die gewählte Gruppe ausgegeben.

So könnte Ihr Feld also aussehen (*farbliche Markierungen und Absätze eingefügt zum Verständnis*):



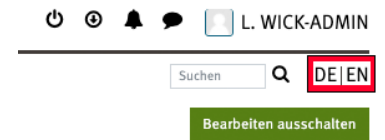
Mit einem Klick auf *Änderungen speichern* schließen Sie ihre Bearbeitung ab.

Sie können Ihr Thema natürlich jederzeit wieder, wie in dieser Anleitung beschrieben, bearbeiten.

4. Änderungen kontrollieren

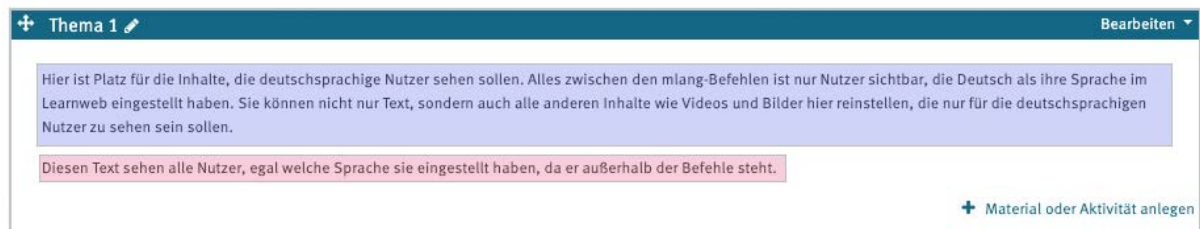
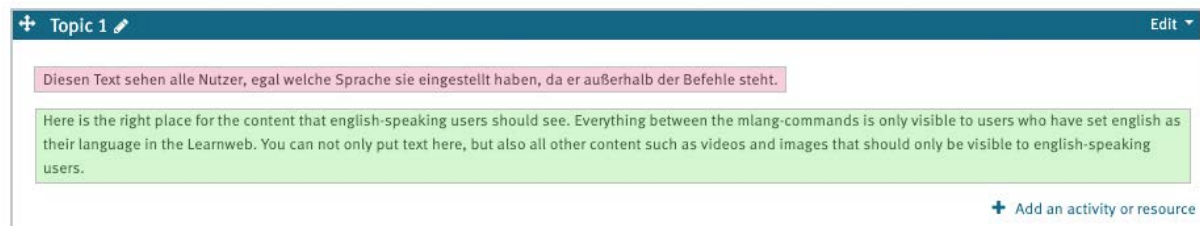
Wenn Sie das bearbeitete Thema nun wieder aufrufen, sehen Sie den Inhalt nur in ihrer eingestellten Sprache.

Mit einem Klick auf das jeweilige andere Sprachsymbol in der rechten Ecke, direkt unter ihrem Namen, können Sie die angezeigte Sprache wechseln. So können Sie die Darstellung in der anderen Sprache testen.



Ihr Thema wird dann wie folgt dargestellt:

Deutsche Darstellung

Englische Darstellung